



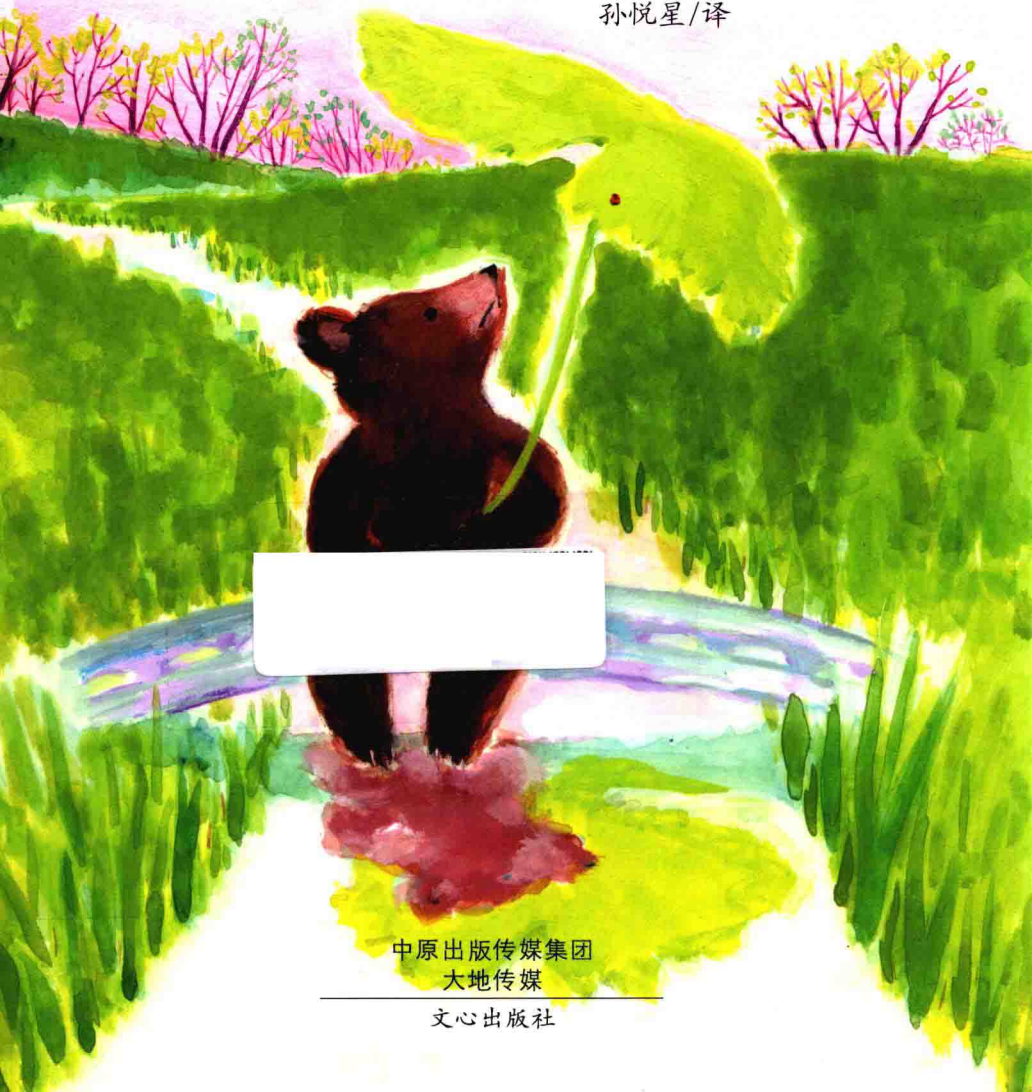
小熊咕噜噜的冒险之旅

小心魔法!

まほうにちゅうい

[日] 八重樫直子/著 [日] 宫原宜子/绘

孙悦星/译



中原出版传媒集团

大地传媒

文心出版社



小心魔法！

[日] 八重樫直子 / 著 [日] 宫原宜子 / 绘

孙悦星 / 译

中原出版传媒集团
大地传媒

文心出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

小心魔法! / (日) 八重樫直子著; (日) 宫原宜子
绘; 孙悦星译. — 郑州: 文心出版社, 2014. 7
(小熊咕噜噜的冒险之旅)
ISBN 978-7-5510-0767-2

I. ①小… II. ①八… ②宫… ③孙… III. ①儿童文
学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 148669 号

著作权合同登记号: 图字 16-2014-174

KUMA NO GORORIN MAHO NI CHUI

by Naoko Yaegashi, illustrated by Yoko Miyahara

Copyright © 2011 Naoko Yaegashi & Yoko Miyahara

All rights reserved.

Original Japanese edition published by IWASAKI Publishing Co., Ltd.

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with
IWASAKI Publishing Co., Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo
through Beijing GW Culture Communication Co., Ltd., Beijing.

小熊咕噜噜的冒险之旅

书 名: 小心魔法!

作 者: 八重樫直子 插 图: 宫原宜子 译 者: 孙悦星

选题策划: 智趣文化 责任编辑: 张彩红 特约编辑: 李娟

执行策划: 周鹰 责任校对: 马俊晓 封面设计: 伊诺

出版发行: 文心出版社 (河南省郑州市经五路 66 号)

印 刷: 小森印刷 (北京) 有限公司 电话: 010-80215076

开本: 880mm×1230mm 1/32 印张: 7.5 字数: 60 千字

版次: 2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5510-0767-2 定价: 60.00 元 (全三册)

版权所有, 侵权必究



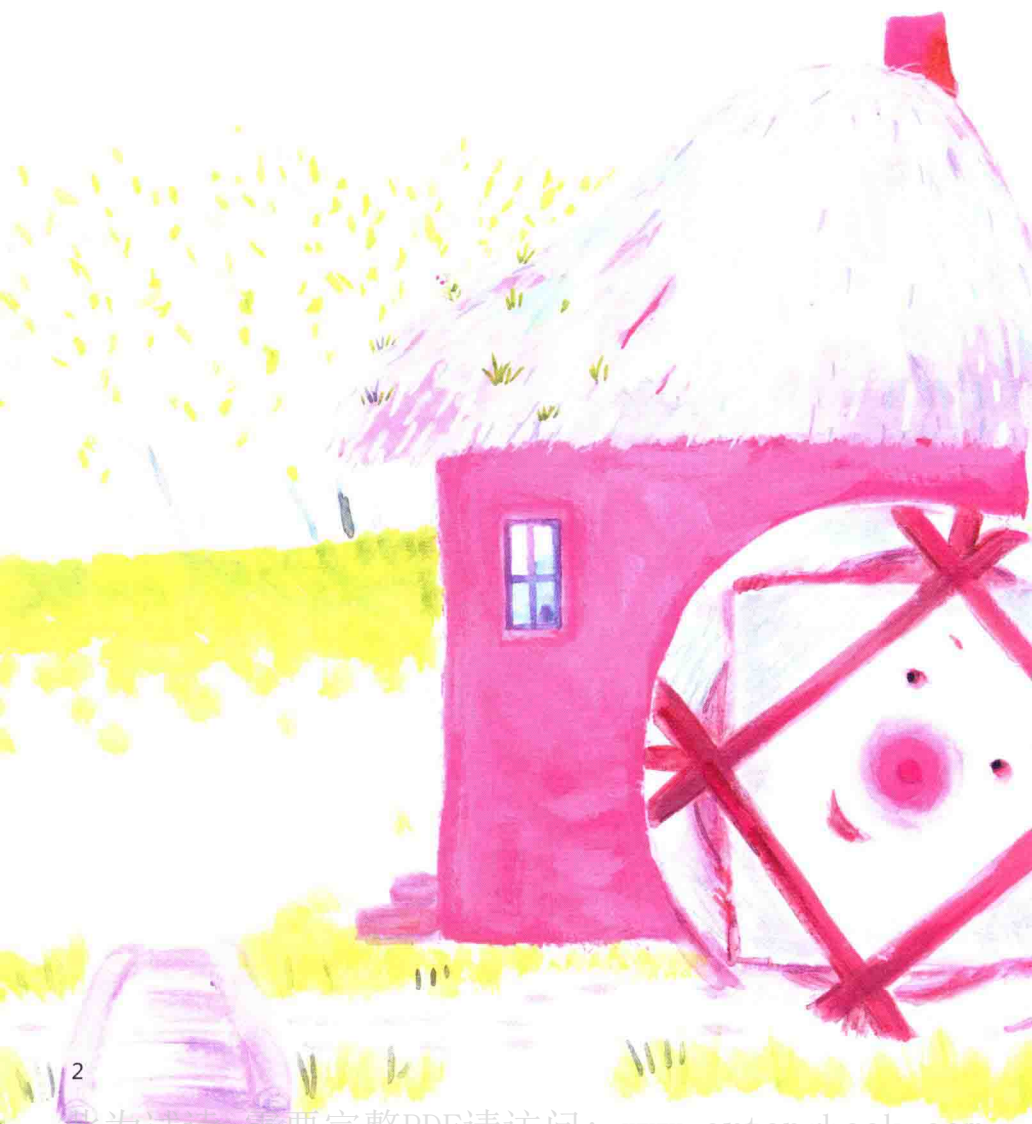
小心魔法！

[日] 八重樫直子 / 著 [日] 宫原宜子 / 绘

孙悦星 / 译

中原出版传媒集团
大地传媒

文心出版社



“咕咚！咕咚！起床啦，咕噜噜！春天来啦，咕噜噜！太阳公公金灿灿，一闪一闪真好看！”

小山下住着一架小水车，他的名字叫咕咚。和往常一样，他神气十足、玲玲地唱着歌儿。溪流披着银色的衣裳，跳着欢快的舞蹈，岸边小树新生的嫩芽儿泛出了轻轻浅浅的绿色。

“起床啦，咕噜噜！春天
来啦，咕噜噜！”咕咚还在
不停地唱啊唱。





这时候，水车小屋的门
“哗啦”一声不耐烦地打开
了，咕噜噜不情愿地走了出
来，一副还没睡醒的样子。

“吵死了！都说了不用
叫我，我呀，早就已经起床
了！”

“真的吗？”咕咚觉得很委屈，“我每天都唱着歌儿叫你，‘雪儿融化啦，鸟儿唱歌啦’，但是你总是呼呼睡着不起来。”

“哦，原来是这样啊。”咕噜噜不禁害羞了起来，一双小眼睛眨了又眨。







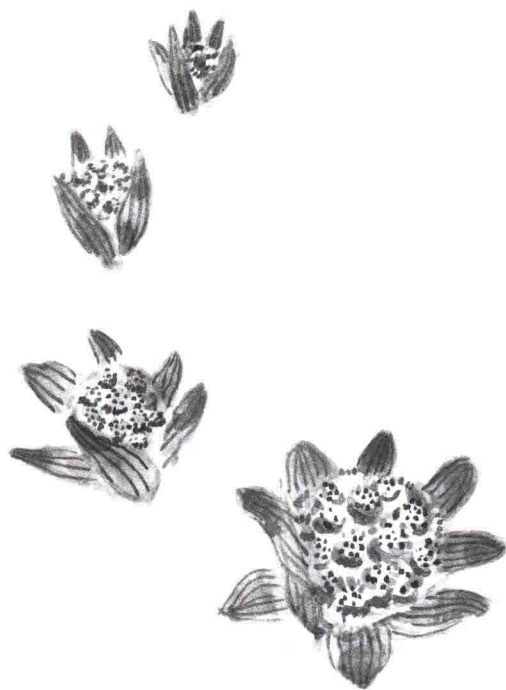
接着，咕噜噜又打了一个大大的哈欠。“哎哟，肚子饿了，该出去找点儿吃的啦。”说完，他就准备出发了。

“刚从冬眠中醒来就饿啦，真是一只贪吃的熊啊。”咕咚在他身后哈哈大笑，溅起了一阵阵的水花。

这回咕噜噜没有理睬他，径直向前走去了。

丛林里到处都是太阳公公播撒下的光芒。亮晶晶的泥土里长出了款冬花茎，那可是咕噜噜最喜欢的食物。

“啊，感谢老天，我可以享用今年的第一顿美餐啦。”咕噜噜美滋滋地想着，用鼻子向圆嘟嘟的花蕾慢慢地靠了过去。



突然，咕噜噜又停了下来，他睁大了眼睛，好像发现了什么东西。

原来，花蕾上站着一只小蚂蚁。

“真讨厌！”咕噜噜十分不满，恶狠狠地瞪着他。



“喂！我问你，你这样赖着不走，难道是想和我一起吃吗？还是想让我把你扔在地上，就像这样？”说着，咕噜噜伸长手臂，想把小蚂蚁从花蕊上抖下来。

这时候，花蕾上传来一阵细小的声音，小蚂蚁竟然唱起了歌。“大笨熊啊大笨熊，变得比我还小！”

咕噜噜吃了一惊。这时——



周围的小草突然“轰”地一声长了起来，
变得好高好高。





“啊！这究竟是怎么回事？”等到自己回过神儿来，咕噜噜已经变得比蚂蚁还要小了。他向上一看，只能看到头顶上那大大的、三角形的叶子。